

1. Record Nr.	UNINA9910495685203321
Autore	Abdallah Kaouthar Ben
Titolo	Environnement francophone en milieu plurilingue // Musanji Nglasso-Mwatha
Pubbl/distr/stampa	Pessac, : Presses Universitaires de Bordeaux, 2020
ISBN	979-1-03-000671-1
Descrizione fisica	1 online resource (602 p.)
Collana	Études africaines et créoles
Altri autori (Persone)	<p>AbdelkaderYamna  Ambassa-BetokoMarie-Thérèse  AmedegnatoOzouf Sénamin  AnatéKouméalo  ArezkiAbdenour  BelhaibaAïcha  BenramdaneFarid  BilliezJacqueline  BoumediniBelkacem  Brou-DialloClémentine  Chauvin-VilenoAndrée  CheikhMohamed Vall Ould  DafiMoussa  EbongueAugustin Emmanuel  EloundouVenant Eloundou  EyeangEugénie  FertatOmar  HadriaNebia Dadoua  KabaleSim Kilosho  KébéAbou Bakry  KomeFerdinand Njoh  KpatchaKomi  MadiniMongi  MalekAzzedine  MassoumouOmer  Mbonji-MouelléMarie-Madeleine  MusindeJulien Kilanga  NapalaKuwèdaten  NdawouoMartine Fandio  Ngalasso-MwathaMusanji  NoumssiGérard Marie  NoyauColette  OuedraogoDragoss  PaliTchaa  SfaxiHafedh</p>

TréfaultThierry  
TumbweRomain Kasoro  
WambaRodolphine-Sylvie  
ZamboClaude Éric Owono  
ZeBarnabé Mbala  
Nglasso-MwathaMusanji

---

**Soggetti**

Linguistics  
toponymie  
sociolinguistique  
diglossie  
plurilinguisme  
environnement linguistique  
écologie des langues  
écolinguistique  
langues en contact  
écarts et norme  
francophonie d'Afrique

---

**Lingua di pubblicazione**

Francese

---

**Formato**

Materiale a stampa

---

**Livello bibliografico**

Monografia

---

**Sommario/riassunto**

La notion d'environnement linguistique ressortit aux développements les plus récents de ce qu'on appelle l'écologie des langues ou, plus précisément, l'écolinguistique. La langue est, comme tout organisme social, conditionnée par l'influence du milieu dans lequel elle vit et qu'elle influence à son tour. L'objectif de ce livre, dont le propos concerne essentiellement le continent africain, est de décrire, caractériser et illustrer la réalité de l'environnement francophone dans les espaces où le français coexiste avec d'autres langues, souvent en position dominante juridiquement mais minoritaire socialement. Il s'agit, concrètement, d'apprécier l'importance et la qualité de l'offre en français dans des contextes où celui-ci n'est pas la langue maternelle des populations. La présence du français est observée dans le marquage du territoire (toponymie, odonymie ou hydronymie) et de l'espace social (anthroponymie, ethnonymie ou glossonymie). Elle est examinée dans l'affichage administratif et commercial. Les lieux, les moments et les situations de contact réel avec le français sont identifiés tout comme les formes de langage pratiquées au quotidien, les normes valorisées et les écarts stigmatisés. L'impact de la francophonie sur la vie quotidienne des populations est évalué autant que son efficacité dans les secteurs formels (école, administration, entreprise) et non-formels (alphabétisation ou petit commerce). Peut-on identifier les lignes de partage, les circuits d'échange et les

possibilités de dialogue avec les langues locales dans une perspective de développement ? Quelle est l'efficacité du français dans la circulation des informations destinées aux masses populaires ? Quelle est sa capacité de mobilisation ? Quelle est la part de rêve qu'il offre aux jeunes pour l'avenir ? Les auteurs de ce livre se sont efforcés de répondre à toutes ces interrogations avec clarté, rigueur et objectivité.

2. Record Nr.	UNISA996221349803316
Titolo	Adaptation : the journal of literature on screen studies
Pubbl/distr/stampa	[Oxford], : Oxford University Press
ISSN	1755-0645
Soggetti	Film adaptations Literature - Adaptations Prints - Adaptations Motion pictures and literature Adaptations cinématographiques Cinéma et littérature Littérature - Adaptations Estampe - Adaptations Internet resource Periodicals.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Periodico
Note generali	Refereed/Peer-reviewed
Sommario/riassunto	Academic articles on book to screen adaptation, screen to book adaptation, popular and classic adaptations, theatre and novel screen adaptations, television, animation, soundtracks, production issues, and genres in literature on screen. Includes book and film reviews.

